



GEZE GmbH
P.O.Box 1363
71226 Leonberg
Germany

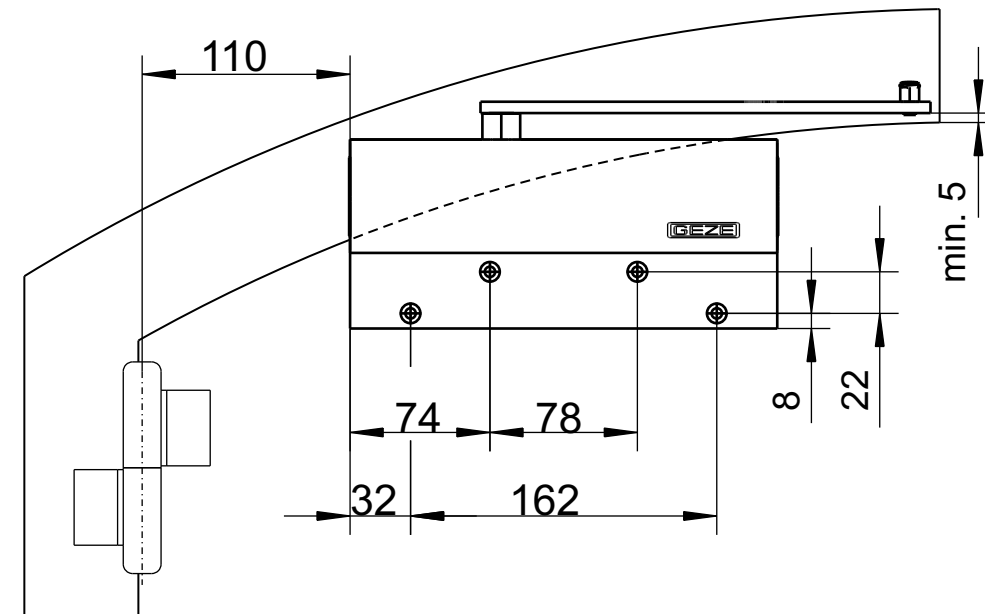
GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Str. 21-29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: +49(0)7152 203-0
Fax: +49(0)7152 203-10
www.geze.com

Zeichn.-Nr.: 20514-9-0980
Mat.-Nr.: 127633
Änd.-St.: 00

Flachplatte flat plate plaque plat

GEZE TS 2000NV



D

Montageanleitung

Die Montage des Türschließers ist durch einen Fachbetrieb auszuführen.

Verwendung

- a) an Türen, an denen Direktbefestigung oder Befestigung mit Montageplatte nicht möglich ist.
- b) an Flachbogentüren - siehe Skizze - mit max. Bogenhöhe von 130 mm. Die Höhe der Montageplatte muss je nach Türausbildung so gewählt werden, daß zwischen Gestänge und Türoberkante min. 5 mm Luft sind. Skizze zeigt DIN linke Tür. Anschlagmaße DIN rechts spiegelbildlich.

Schließereinstellungen siehe Anleitung TS 2000 NV.

Wartung, Pflege, Reparaturen

Eine regelmäßige Wartung ist erforderlich (siehe Benutzerinformation). Sie ist durch einen Fachbetrieb auszuführen. Die einbauende Firma muß den Betreiber darauf aufmerksam machen.

Eventuelle Reparaturarbeiten müssen von GEZE oder von durch GEZE autorisiertes Fachpersonal ausgeführt werden.

Die Einbaufirma muß die Montageanleitung und die Benutzerinformation (Beipackzettel) dem Betreiber der Anlage aushändigen.

GB

Mounting Instructions

The door closer must be installed by a trained engineer/fitter.

Application

- a) for doors where direct fixing or fixing by means of a mounting plate is not possible.
- b) for segmental arch doors-as shown in the figure - with a height of arch of max. 130 mm. The height of the mounting plate has to be chosen in such a way that there is at least a 5 mm space between arm assembly and upper edge of door. The figure shows DIN left door. Mounting measurements DIN right laterally reversed.

See TS 2000 NV instructions for cover adjustment.

Maintenance, care, repairs

Regular maintenance is necessary (user information). It must be performed by an expert company. The installer must draw the user's attention to this fact.

Repairs or maintenance only to be carried out by GEZE or their approved installers.

The installer must hand the mounting instruction and the user information (enclosed slip) over to the system operator.

F

Instructions de montage

Le montage du ferme-porte doit être effectué par une entreprise spécialisée.

application

- a) pour portes dont la fixation directe ou la fixation avec une plaque de montage n'est pas réalisable.
- b) pour portes d'arc surbaissé-voir esquisse - avec flèche d'arc d'un maximum de 130 mm. L'hauteur de la plaque de montage doit être choisie selon construction de la porte et assurer un espace libre d'un minimum de 5 mm entre le bras du ferme-porte et le bord supérieur de la porte. L'esquisse montre une porte DIN gauche. Pour le montage DIN droit les cotes s'inversent.

Pour les réglages du ferme-porte, voir les Instructions pour le TS 2000 NV.

Maintenance, entretien, réparations

La maintenance doit être effectuée régulièrement par une entreprise spécialisée (information pour les utilisateurs). La firme chargée du montage doit en informer l'utilisateur.

Les réparations éventuelles doivent être effectuées par la société GEZE ou par du personnel spécialisé agréé par GEZE.

La firme chargée du montage remettra à l'utilisateur la documentation jointe à la livraison.